特載

雲高華的『八和會館』振華聲藝術研究社

香港琦琦

積極擴展在雲高華片打東街八十八號二樓的現址，一九六〇年，由香港聘了一位音樂教師黃淦在該社任教，社員日衆。一九六八年香港八和會館以會員出國日多，將委任該社前輩陳文彬，曾羣益，紫荆香，黃淦等設立「八和會館通訊處」，使各旅美加伶員得以聯絡及有人接待。成立那年，恰巧陳錦棠，李香琴等粵劇界人士遊美，該社即代爲籌劇演出，成績驚人，場場滿座。稍後，每年例必廣聘旅居美，加的紅伶上演一二次，以娛僑胞今年一月，適值黃夏蕙，鳳凰女等旅遊美，加，該社探悉行程，在倉卒的三週中籌備演出，竟打破雲埠有史以來之多項紀錄。這就是：首次租用最大最華麗的「女皇大戲院」演粵劇。各界惠贈的銀紙牌，多至四十餘面。此次演出，並聘到美，加各埠的名音樂師領導中西音樂拍和，使華僑盛讚陣容浩大，惜鳳凰女等行程匆促，未能多演幾場，徒嘆緣慳。

目前，該社由年青的社長及各前輩的指導下，擴大會務，配合華僑社會迅速的文娛需求，計劃多項訓練及演出，社務發展迅速，每一個社員皆出錢出力，全部義務爲華僑服務。他們除應各僑團邀請參加義舉之外，對慈善機構，每年亦大力捐輸。目前該社擁有出色的男女演員及音樂好手，更有簇新的服裝，佈景，最宏敞的社址……是加拿大最具規模的音樂劇社，也是外地赴加粵劇伶人的款接站。

本年度末秋初，以司徒鵬佩英爲首的香港閨秀名媛將應加拿大雲埠振華聲劇社暨中華文化中心的邀請，赴加義演籌款，亦由振華聲協助，該社負責人一再對我表示，港九粵劇界人士若有意赴加演出，可與該社聯繫，該社定當義務協助一切，古道熱腸，令人敬佩。他們在華僑社會取得良好的聲譽，決非偶然的。

「下一」

從汽車工業看美國經濟

根據報道，美國四大公司生產的汽車，自去年十二月以來，在美國本國的總銷量已大幅度下降，計去年十二月比一九七二年十二月下降了百分之二十點二，今年一月又比去年同期下降了百分之二十五，今年二月更比去年同期下降了百分之二十六，以具體數量來說，美國本國出產的汽車，今年二月份在美國只售出了五十六萬七千二百輛，比諸去年同期銷出了七十七萬四千一百輛，少了二十萬六千九百輛。

外國汽車在美國的銷量又如何呢？今年頭兩個月也比去年同期下降，繼今年一月比去年同期下降了百分之九之後，今年二月共僅售出了十一萬五千輛，比去年同期少銷了二萬九千輛。其中，西德「福士」汽車今年二月只售出了二萬八千一百二十八輛，比諸去年同期的銷量四萬一千零五五十四輛，削減了百分之三十一點五，（未完）

偉林瀝埠餐館出賣

地位好，有酒牌，每年生意十五至十八萬元左右，因人力缺乏，迫得出賣，有意請來電話叁九貳、五叁壹叁 黃先生

餐館業主自賣

離雲埠約廿五咪，Haney埠 Driver Inn 殮館連賣業，及住屋一間及大貨倉一間，半英畝地，取價六萬貳千五，首期式萬六，其餘分期利息九厘，有意者請早上七時至四時。電話 112-463-4305

割價急讓

East Broadway 近 Rupert 六萬五，全地皮，五大房，車房，抵買交青。253-8541 六至十時約洽。

廉售 Wellington Ave, 近Rupert 抵售叁萬七，六至十時電 253-8541 洽

列治文區什貨店急讓

生意興盛，店主因另經營第二店，無暇兼顧，前舖後居。有意者電話二七三，六八七二

六睡房華麗住宅出賣

近 Oakridge 集中商場，兼有客廳，小室，家庭室，娛樂室與酒巴，士庫完竣，包括傢俬，各等用具，洗衣乾衣機全部布簾，全部地氈，與曹汝維洽。Phil Cho, 電話 685-1346, 263-9001

又新建豪華住宅位於Champlain Height 約叁千平方尺，叁睡房，家長睡房另備浴室，全部厚地氈。Guaranty Trust

本埠宜請炒鑊及打什各一名

電話六八九·九六壹壹

宜識讀寫英文青年

在製造衣廠登記存貨工作，願意學習職業，如能駕小貨車更好，請到 328 West Cordova St., 洽商。

餐館麵食架撐出賣

喜士定街東十號。每日上午十時至下午七時。

一生只看一次 令你受益不盡

怎樣找到對象 如何婚姻美滿
何時適宜經商 怎使家庭和睦
怎可獲有子女 如何避免意外
選讀何學科系 怎樣把握財運
一切疑難問題 並可令你解決

中國命理掌紋專家 萬人行先生 經由東南亞歐美抵華埠 國、粵、滬語講解 中英文批命 電台讚揚 各報登載

行萬里路 著萬言書
批萬人命 論萬人掌
萬試萬靈 萬勿錯過

現寓溫哥華五十九街西四五〇號近罷電話預約三三五九七九三 假期照常候教

衣廠宜工人四名

男工裁縫一名，手縫小樓工人一名，車衣工人一名 不論男女 車衣工場工人一名，傳遞衣服，無須經驗，有意者到下列地址詢問。Drapeshire Clothes, 823 Clark Dr, Top Floor

宜有經驗廚師弍名

如意者請到 1101 Robson St., Mr. Andy Clerides 接洽。

三睡房屋及什貨店出租

每月四百五十元。電話 435-7761 洽。

請人摘地菓兼劏草

地菓好，價錢高。電話：貳五三、〇〇五四與梅蘭洽商

宜人摘地菓

園口近埠，按磅計算，如意者電話三二七、九六七六 許俊洽

菲沙街雜貨舖出賣

交通旺傢生好生意興盛開價六千五百元兼點貨現銀交易電話 879-1810

文華花店 Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4, B. C. Tel: 687-9605

本店常備 四季鮮花 盆栽樹木 新型設計 結婚花球 花籃衿花 花圈花牌 僑胞光顧 無任歡迎

邵氏大戲院 SHAW THEATRE

招登銀幕 登片廣告 功效宏大 價格特平

喜士定街東二五四號 TEL: 684-4732

映放半時七晚每：間時映放（節調氣空）
逢星期六、日、及公假期加映二時半日場

今天隆重獻映 邵氏搖撼影壇打破影片最高紀錄寫實現代社會人間百態狂烈諷刺大型喜劇

「客房家二十七」用停券贈（白對語粵全）

莉井雲凌 飛子燕拳鐵 映加場同
峯谷烈羅菁李 客命亡 映獻期下
春嬉女玉 映加場同
演主 齡依陳 沛秦 華宗 丁佩

CHOW TAN 周新燦

代理 MANNING REALTY LTD., 10568-109 STREET EDMONTON, ALTA.

凡屬商務實業，工藝投資等項，在點問頓或亞省任何地區，請與本人接洽。
辦公室電話：四貳五·〇九貳〇
住宅電話：四五四·〇八八〇

金華大市場 Golden Mandarin Market Ltd.

190 Keefer St., & 611 Main St., Vancouver 4, B. C. Tel. 687-9841

金華大市場爲溫哥華規模最完善之唐山什貨市場，貨色包羅萬有百貨俱全，常俱罐頭雜貨鮮蠔魚蝦蟹，鮮肉鷄鴨，蔬菜生菓，美味燒臘及熟食外賣。營業時間：星期一至星期日。上午九時至下午六時。星期五由上午九時至下午九時。本市場以服務僑胞爲宗旨，貨眞價實，童叟無欺，請各界人士光臨惠顧指導

制羅建築公司

即原日積梁建築公司，承接修理天面，修改房屋，電器水喉等與各項工程。Gyro Contractors Ltd. 218 E, Georgia St., 電話 687-7536

劉富 承接裝修 油漆 土木工程 電話253-6544

有經驗承接搬運工作

價錢適宜，廿四小時應命。電話：738-8887 Excel Moving

外埠殮館生意出賣

生意興盛，因股東另經營較大餐館，無暇兼顧，如意者與後列洽商。Chi Garden Cafe, 4728 Marine Dr., Powil River, B. C. Ph. 485-6865

承接修理水喉機具

Vancouver Drain Cleaners, 修理水管，水喉，去水溝，潔土庫修改爲潔淨，工作快捷。電話 434-7806 洽。

加拿大首揆 人壽保險公司 華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保障入息保險，扣除入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO 華人代理 QUON ENG 2695 GRANVILLE ST., 736-6637 Res: 324-2039

CANADA TRUST

買賣房屋 工商樓宇 公寓大廈 投資地皮 各種生意 實業貸款 收租管理

416 MAIN ST., Vancouver, B.C. TEL. 682-6701, 261-9351 住宅325-0527

湯天豪 HOWE TONG

▼商業地皮約二〇五乘一一五尺，可建十四間舖，位Burnaby 大街，現在年收益約一萬弍千元，開價十九萬，兼過買住宅地，抵買。

▼旺區大街磚商業樓，二層高，有停車場，地總面積超過壹萬平方呎，最好經營茶廳，夜總會，或戲院 行行皆適合 開價卅二萬。

▼觀平爾館割愛出售，近唐人埠，總面積約叁千平方呎 如改裝可容納二百人，僅開價十千五百元，租金廉，批約長，機會不多，諒先到先得。

▼階磚商業樓 地面寬一百零四尺，可分六間舖位 G-3 Zoning 即可建一百弍十尺高，近 Kingsway 非常有前途，開價十六萬九千元。

▼溫哥華 Downtown 商業樓地寬 200×110 尺，座萬四千平方尺，佔隣能夠擴展，最好建大寫字樓或大酒店。

▼入息大屋位柏文區，價五萬九千元，地寬約五〇乘一叁〇尺 可分三個單位出租，每月可收約四百五十元，收租供銀明，最好的住宅投資。

▼尚有大批新盤不能盡登，欲知詳情，請電話詢問 並免費替僑胞估價看屋

黃堃俠公證人旅行社 QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC

130 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B. C. 辦公：684-0938

代理卑詩省政府汽車牌照汽車保險及火燭意外旅行盜窃等即定即發
代理加拿大太平洋航空日航西方航空聯合及各大小航空公司機票
代理香港倫敦各埠廉價機票代定酒店分期付欵專辦假期旅遊
代辦護照簽証法律文件遺囑誓詞
辦公：平日照常星期六下午照開
特約請電黃堃俠黃立綱

貴兼不飽，則吾豈敢，鳳城美點，捨我其誰。

鮮磨沙河粉 機製爽滑麵 敢誇全加獨特 斤兩味道 招牌保證

雲埠秘書賓路蔡根遂根旋敬禮

B.C. ROYAL CAFE

119 East Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone 681-3953

億兆信託銀業 YORKSHIRE TRUST

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C. PHONE 685-3935

活期儲蓄 八厘七 月計一次，半結兩次，每月五日前存款者一日起計息無最低存額限制

紅利儲蓄 九厘五 月計一次，年結四次，利率一年內不變，無最低存額限制。

級純儲戶 八厘二五 日日計息，月結一次，可寫有限量支票，最低存額弍千元。

時級儲戶 一年至五年同，最低限額五百元

定期儲券 十厘 久存欵有加政府保障每戶弍萬元萬無壹失

服務時間：每日上午九時十五分至下午五時 星期五上午九時十五分至下午五時半 星期一至星期四

經理：鄒紀新 副經理：何國賢